CONDTROL

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ / USER MANUAL

EN Electrical wiring and hardware Scanner

RU Сканер электропроводки и арматуры

SCAN

EN CONTENS

INTENDED USE 4
PACKAGE 4
PRODUCT DESCRIPTION 4
TECHNICAL SPECIFICATIONS 7
OPERATION 7
Inserting/replace the battery 7
Start operation 8
Operating modes 8
Detection of metal objects 8
Detection of wooden objects 9
Detection of live wires 10
Digital vial 11
Switch on/off sound signal 11
Recommendations for use 12
CARE AND MAINTENANCE 12
WARRANTY 12
SERVICE 12
UTILIZATION 13

RU СОДЕРЖАНИЕ

НАЗНАЧЕНИЕ ПРИБОРА 14
КОМПЛЕКТАЦИЯ 14
ВНЕШНИЙ ВИД ПРИБОРА 14
Технические характеристики 17
РАБОТА С ПРИБОРОМ 17
Установка/замена элементов питания 17
Начало работы 18
Режимы работы 18
Обнаружение металлических объектов 18
Обнаружение деревянных объектов 20
Обнаружение проводов под напряжением 21
Цифровой уровень 22
Включение/выключение звукового сигнала 22
Рекомендации по использованию 22
УХОД И ЭКСПЛУАТАЦИЯ 22
ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА 22
СЕРВИС И КОНСУЛЬТАЦИОННЫЕ УСЛУГИ 23
УТИЛИЗАЦИЯ 23
ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН 24

Optimal working with the instrument is possible only when the operating instructions and information are read completely, and the instructions contained therein are strictly followed. SAVE THESE INSTRUCTIONS.

INTENDED USE

CONDTROL SCAN is intended for detection of metals (ferrous and non- ferrous metals, e.g., rebar), joists and “live” wires/conductors in walls, ceilings and floors.

PACKAGE

1 Instrument – 1 pc.
2 Carry pouch – 1 pc.
3 Power supply – 1 pc.
4 User manual – 1 pc.

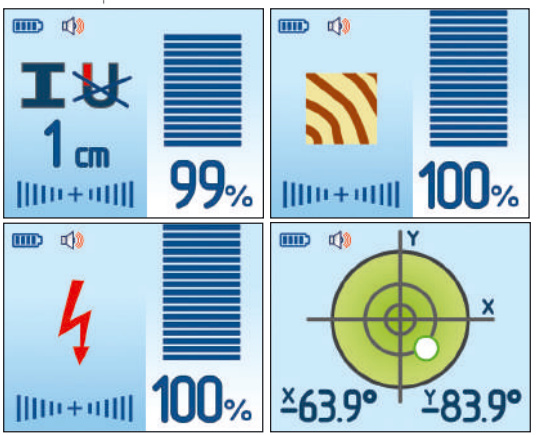
PRODUCT DESCRIPTION

1 LED indicator
2 Display
3 Wood detection button
4 Metal detection button
5 Live wires detection button
6 Diital vial button/turn on/off sound signal
7 Turn on/off the instrument/exit digital vial mode
8 Sensor area
9 Battery cover

EN ELECTRICAL WIRING AND HARDWARE SCANNER CONDTROL SCAN
User Manual

Display

- Indication of battery charge level
- Indication of sound signal
- Metal detection mode icon
- Wood detection mode icon
- Live wires detection mode icon
- Ferrous metal icon
- Non-ferrous metal icon
- Detected object approximation degree (0-100 %) 100%
- Metal detection depth (cm) 1 cm
- Detection of object center
- Digital vial mode



TECHNICAL SPECIFICATIONS

Maximum scanning depth*	
Ferrous metals	100 mm
Non-ferrous metals (cooper)	80 mm
Copper conductors(live)**	50 mm
Wood	20 mm
Automatic shutdown	5 min
Operating temperature	–10 °C ... +50 °C
Storage temperature	–20 °C ... +70 °C
Power supply	1 x 9 V 6LR61 (alkaline)
Operating lifetime	6 h
Dimensions	196*76*25 mm
Weight	0,145 kg

* Depends on material and size of objects as material and condition of structure.
** Less scanning depth for wires/conductors that are not “live”.

OPERATION

Inserting/replace the battery

Remove the battery cover. Insert the batteries, observing correct polarity. Put the battery cover back. Use 9 V alkaline batteries only. Remove the batteries when the product is not used for a long time to avoid corrosion and battery depletion.

Start operation

- Protect the instrument from moisture and direct sunlight.
- Before switching the instrument on, make sure that sensor area is not wet.

If required, wipe the instrument by a dry clean cloth.

- If the instrument was subject to an extreme temperature change, allow it to adjust to ambient temperature before switching on.

To switch on the instrument press and hold button for 2 seconds.

The instrument will automatically enter metal detection mode. In case the instrument emits sound signal and red light indicator is blinking please carry out calibration: place the instrument to an around no metal and strong magnetic field interference environment (for example, hold the instrument up in the air), again press button and hold it pressed until green light indicator is on and you hear beep sound. Calibration is finished.

To switch off the instrument press and old button during 2 seconds.

In order to save battery power the product will switch off automatically within 5 minutes after the last operation.

Operating modes

The instrument detects objects by the sensor area.

Detection of metal objects

Press button to activate metal detection mode. Symbol will appear on the display, green light indicator will be on.

Put the instrument onto the surface to be scanned and move it sidewards. When the instrument comes close to metal object, then detected object approximation degree (0-100%) increases, light indicator becomes yellow, then red and sound signal is emitted; when the instrument is moved away from the object, detected

object approximation degree (0-100%) decreases, light indicator becomes yellow, then green, no sound signal is emitted. If metal object is located right below the centre of the sensor, symbol appears on the display as well as metal detection depth value (in cm).

The accuracy of the depth value depends on shape of the objects to be measured and its location. When the measured object is a normal rebar of 18mm diameter and it is relatively parallel to the detector, the accuracy of the depth value is the best.

If detected metal object is ferrous (for example, steel) symbol appears on the display.

If detected metal object is non-ferrous (for example, cooper) symbol appears on the display. In order to distinguish between types of metal the instrument should be located above detected metal object (red light indicator is on).

Detection of wooden objects

Press button to activate wood detection mode.

Place the instrument on even surface, press button and hold it until light indicator becomes green. Calibration is finished, you can start operation.

Put the instrument onto the surface to be scanned and move it sidewards. When the instrument comes close to wooden object, then detected object approximation degree (0-100%) increases, light indicator becomes yellow, then red and sound signal is emitted; when the instrument is moved away from the object, detected object approximation degree (0-100%) decreases, light indicator becomes yellow, then green, no sound signal is emitted. If wooden object is located right below the centre of the sensor, symbol appears on the display.

Caution: if you placed the instrument onto the surface to be scanned under which a wooden object is coincidentally located, light indicator becomes red and sound signal is emitted. In this case, start scanning again by repositioning the instrument aside from the area where wooden object was detected.

Detection of live wires

Press button to activate live wires detection mode. If the instrument emits sound signal and red light indicator is blinking please perform calibration:
place the instrument to an around no metal and strong magnetic field interference environment (for example, hold the instrument up in the air), again press button and hold it pressed until green light indicator is on and you hear beep sound. Calibration is finished. You can start operation.
The instrument can detect “live” wires/conductors with 40-60 Hz of AC. Other wires/conductors can only be indicated as metal objects.
“Live” wires/conductors are indicated both during metal scan as well as during a wood scan. When a “live” wire/conductor is detected, symbol appears on the display. Move the instrument over the surface repeatedly in order to localize the “live” wire/conductor more precisely. After moving the instrument over the surface several times, the “live” wire/conductor can be indicated quite precisely. If the instrument is very close to the wire/conductor (detected object approximation degree tends to 100%), the red light indicator is on and sound signal is emitted.

Under certain conditions (if hidden behind metal surfaces or high humidity surfaces), “live” wires/conductors cannot be easily detected. These surfaces can be recognized in metal detection mode. When a detected object approximation degree is the same all over a large area, then the material is like an electric screen and results of “live” wires/conductors scanning are not reliable.
The static electricity may cause inaccurate detection results .In order to improve the

detection results, put a free hand on the wall next to the instrument. It can eliminate the effect of static electricity.

Digital vial

Press button to activate digital vial function. Digital vial readings are shown on the display. To exit the mode press button .

Switch on/off sound signal

Press and hold button to switch on/off sound signal.
When sound signal is on, symbol appears on the display.

Recommendations for use

The measuring value can be impaired through certain ambient conditions. They include: the proximity of other equipment, that produce strong magnetic or electromagnetic fields, moisture, metallic building materials, foil-laminated insulation materials or conductive wallpaper. Therefore, please also observe other information sources (for example: construction plans)before drilling, sawing or routing into walls, ceilings or floors.

CARE AND MAINTENANCE

- Wipe away debris or contamination with a dry, soft cloth. Do not use cleaning agents or solvents.
- In order not to affect the measuring function, decals/stickers or name plates, especially metal ones, should not be put on the sensor area on the front or back side of the instrument.
- Store and transport the instrument only in the supplied protective case.

WARRANTY

The warranty period is 12 months from the date of sale. The warranty covers all costs for repair or replacement of the device. The warranty does not cover expenses associated with transportation of the product to service center for repair works.
The warranty does not extend on damages from blows or falls, misuse, unauthorized repair, and also on batteries and accessories. The calibration expenses after repair are paid separately.
We do not bear responsibility for:

1. The loss of profits and inconvenience connected with a defect of the instrument.
2. The expenses on the alternative equipment lease for the instrument repair.

Instrument service life is 36 months.

SERVICE

For service center contacts and consultation visit our website:
www.condtrol.com

UTILIZATION

Expired instruments, accessories and packaging should be sorted for environmental friendly recycling according to the laws of your country.
Do not dispose of battery packs/batteries into household waste; do not throw it into fire or water. Battery packs/batteries should be collected and passed for recuperation or environmentally friendly disposal.

Only for EC countries:
Do not throw the product into household waste!
According to the European Guideline 2002/96/EC for Waste Electrical and Electronic Equipment and its implementation into national right, instruments that are no longer usable must be collected separately and disposed of in an environmentally friendly manner.
Defective or dead out battery packs/batteries must be recycled according to the guideline 2006/66/EC.

CONDTROL has the right to make changes in design and delivery package of the device without prior notice.

ВНИМАНИЕ! Оптимальная работа с прибором возможна только после ознакомления в полном объеме с руководством по эксплуатации и с рабочими инструкциями при неукоснительном соблюдении приведенных там предписаний. СОХРАНЯЙТЕ ЭТУ ИНСТРУКЦИЮ.

НАЗНАЧЕНИЕ ПРИБОРА

Детектор CONDTROL SCAN предназначен для обнаружения в стенах, потолках и полах металлов (черных и цветных металлов, например, арматурной стали), деревянных балок, а также электрокабелей под напряжением.

КОМПЛЕКТАЦИЯ

1 Прибор – 1 шт
2 Чехол – 1 шт
3 Элементы питания – 1 шт.
4 Руководство пользователя – 1 шт.

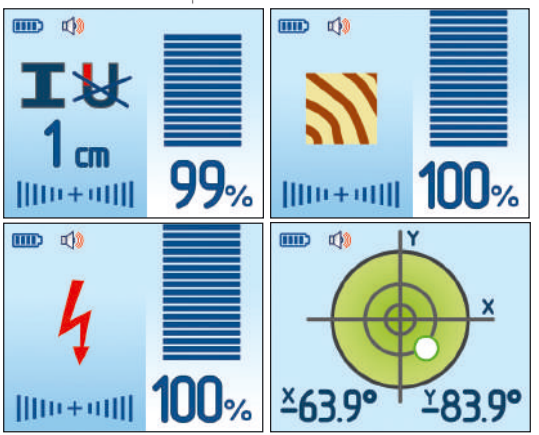
ВНЕШНИЙ ВИД ПРИБОРА

1 Световой индикатор
2 Дисплей
3 Клавиша активации режима обнаружения дерева
4 Клавиша активации режима обнаружения металла
5 Клавиша активации режима обнаружения проводки под напряжением
6 Клавиша активации цифрового уровня/влючения/выключение звукового сигнала
7 Клавиша включения/выключения прибора/ выхода из режима цифрового уровня
8 Поверхность сенсора
9 Крышка батарейного отсека

RU СКАНЕР ЭЛЕКТРОПРОВОДКИ И АРМАТУРЫ CONDTROL SCAN
Руководство пользователя

Дисплей

- Индикатор заряда батареи
- Индикатор звукового сигнала
- Индикатор режима обнаружения металла
- Индикатор режима обнаружения дерева
- Индикатор режима обнаружения проводки под напряжением
- Индикатор обнаружения магнитных металлов
- Индикатор обнаружения немагнитных металлов
- Индикатор приближения к объекту обнаружения (0-100%) 100%
- Глубина расположения металла (см) 1 cm
- Индикатор обнаружения центра объекта
- Режим цифрового уровня



ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Глубина обнаружения, макс.*:	
черные металлы	100 мм
цветные металлы (медь)	80 мм
медные кабели (под напряжением)**	50 мм
древесина	20 мм
Автоматическое выключение прибл. через	5 мин
Рабочая температура	–10 °C ... +50 °C
Температура хранения	–20 °C ... +70 °C
Элементы питания	1 x 9 В 6LR61 (щелочной)
Продолжительность работы (щелочных батарей)	около 6 ч
Габариты	196*76*25 мм
Вес	0,145 кг

* Зависит от материала и размеров объектов, а также материала и состояния поверхности.

** Меньшая глубина обнаружения электрокабеля без напряжения.

РАБОТА С ПРИБОРОМ

Установка/замена элементов питания

Откройте батарейный отсек. Установите элементы питания, соблюдая полярность. Закройте батарейный отсек. Применяйте исключительно щелочные элементы питания.

Вынимайте элементы питания из прибора, если он длительное время не используется во избежание коррозии и разряда батарей.

Начало работы

- Не допускайте воздействия на прибор влаги и прямых солнечных лучей.

- Перед включением прибора убедитесь, что на сенсорной поверхности нет влаги. Если необходимо, протрите прибор сухой чистой салфеткой.

- Если прибор был подвергнут резкому перепаду температур окружающей среды, то перед включением подождите, пока температура прибора не выровняется до температуры окружающей среды.

Для включения прибора нажмите и удерживайте в течение 2 сек. клавишу . После включения прибора он автоматически переходит в режим обнаружения металла. Если сразу после включения прибор издает звуковой сигнал, а световой индикатор мигает красным, нужно провести калибровку: поместите прибор вдали от металлических предметов (например, возьмите его в руку и поднимите вверх). Нажмите на клавишу и держите нажатой до тех пор, пока световой индикатор не станет зеленым и прозвучит звуковой сигнал. После проведения калибровки прибор готов к использованию.

Для выключения прибора нажмите и удерживайте клавишу в течение 2 секунд.

Для экономии заряда батарей прибор автоматически выключается через 5 минут после последнего действия.

Режимы работы

Прибор обнаруживает объекты при помощи сенсорной поверхности.

Обнаружение металлических объектов

Нажмите клавишу . Прибор перейдет в режим обнаружения металла. На дисплее появится символ , загорится зеленый световой индикатор.

Поместите прибор на поверхность, которую необходимо сканировать, и передвигайте его по поверхности. По мере приближения прибора к металлическому объекту показание индикатора приближения к объекту обнаружения в процентном соотношении от 0 до 100% увеличивается. Световой индикатор становится сначала желтым, а потом красным, раздается звуковой сигнал.

По мере удаления прибора от металлического объекта показание индикатора приближения к объекту обнаружения на дисплее уменьшается, световой индикатор становится сначала желтым, потом зеленым, звуковая индикация пропадает. Если металлический объект располагается под центром датчика, на дисплее отображается символ + и глубина расположения металла (в сантимерах).

Точность глубины обнаружения металла зависит от формы и места расположения. Если объектом является стальная арматура диаметром 18 мм и она расположена параллельно прибору, в таком случае глубина обнаружения максимальная.

Если обнаруженный металлический объект является магнитным металлом (например, сталь), то на дисплее отображается символ .

При обнаружении немагнитного металла (например, медь) на дисплее отображается символ . Для различения видов металла прибор должен находиться над обнаруженным металлическим объектом (индикатор светится красным светом).

Обнаружение деревянных объектов

Нажмите клавишу . Прибор перейдет в режим обнаружения дерева. Установите прибор на ровную поверхность, затем нажмите клавишу и удерживайте до тех пор, пока световой индикатор не станет зеленым. Калибровка завершена, можно начинать работу.

Установите прибор на обследуемую поверхность. Равномерно перемещайте прибор по всей площади, не отрывая его от поверхности и не изменяя усилия нажатия. Во время измерения поверхность сенсора должна постоянно прилегать к поверхности.

По мере приближения прибора к деревянному объекту показание индикатора приближения к объекту обнаружения в процентном соотношении от 0 до 100% увеличивается. Световой индикатор становится сначала желтым, а потом красным и раздается звуковой сигнал. При удалении прибора от деревянного объекта показание индикатора приближения к объекту обнаружения на дисплее уменьшается, световой индикатор становится сначала желтым, потом зеленым, звуковая индикация пропадает.

Если деревянный объект располагается под центром датчика, на дисплее отображается символ .

Предупреждение: если вы поместили прибор на поверхность, которую нужно сканировать, под которой случайно сразу же обнаруживается деревянный объект, световой индикатор становится красным и раздается звуковой сигнал. В данном случае начните сканирование снова, повторно установив прибор немного в стороне.

Обнаружение проводов под напряжением

Нажмите клавишу . Прибор перейдет в режим обнаружения проводов под напряжением. Если сразу после включения прибор издает звуковой сигнал, а световой индикатор мигает красным, нужно провести калибровку: поместите прибор вдали от металлических предметов (например, возьмите его в руку и поднимите вверх). Нажмите на клавишу и держите нажатой до тех пор, пока световой индикатор не станет зеленым и раздастся звуковой сигнал. После проведения калибровки прибор готов к использованию.

Прибор может обнаруживать электрокабели под напряжением с переменным током 40-60 Гц. Другие электрокабели обнаруживаются только как металлические объекты.

Электрокабели под напряжением определяются как при обнаружении металлических, так и деревянных объектов. При обнаружении электрокабеля под напряжением на дисплее отображается символ . Для точного определения местоположения кабеля под напряжением передвиньте повторно прибор по поверхности. После многократного перемещения прибора можно очень точно показать расположение кабелей под напряжением. Если прибор находится очень близко к кабелю под напряжением (показание индикатора приближения к объекту обнаружения стремится к 100%), световой индикатор становится красным и слышен звуковой сигнал.

В определенных условиях (например, за металлической поверхностью или за поверхностью с высокой влажностью) могут возникнуть сложности с обнаружением электрокабелей под напряжением. Такие поверхности могут быть обнаружены в режиме обнаружения металла. Если на большом участке везде показывается одинаковое значение степени приближения к объекту обнаружения, то материал является электрическим экраном и обнаружение кабеля под напряжением ненадежно.

Кроме того, статическое электричество может стать причиной искажения результатов сканирования. Для повышения точности результатов сканирования поднестите вторую руку к исследуемой поверхности. Это поможет исключить влияние статического электричества на результаты сканирования.

Цифровой уровень

Нажмите клавишу для активации режима цифрового уровня. Показания цифрового уровня отображаются на дисплее. Для выхода из режима нажмите клавишу .

Включение/выключение звукового сигнала

Нажмите и удерживайте клавишу для включения/выключения звукового сигнала.
Когда звуковой сигнал включен, на дисплее отображается символ .

Рекомендации по использованию
Определенные окружающие условия могут оказывать влияние на результаты измерений. Это может быть, например, близость другого оборудования, производящего сильные магнитные/электромагнитные поля, строительных материалов с содержанием металлов, влага, изоляция из фольги, токопроводящие обои. До начала сверления, пиления или фрезерования в стенах, потолках или полах учтите также и другие источники информации (напр. строительные чертежи).

УХОД И ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- Чистку прибора следует проводить мягкой влажной салфеткой. Не используйте для очистки моющие средства или растворители.

- Чтобы не повредить сенсорную поверхность, ярлыки/стикеры или таблички, особенно металлические, запрещено наклеивать на сенсорную поверхность на передней или задней части прибора.

- Храните и транспортируйте прибор только в поставляемом чехле.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийный период составляет 1 год с даты продажи. Гарантия покрывает все расходы по ремонту или замене прибора. Гарантия не покрывает транспортные расходы, связанные с возвратом прибора в ремонт.
Гарантийные обязательства не распространяется на повреждения ставшие

результатом механического воздействия, нарушений правил эксплуатации, самостоятельного ремонта, а также на элементы питания.
Гарантийные обязательства не распространяются на случаи потери точности, возникшие в процессе эксплуатации прибора не по причине заводского брака. Расходы по настройке прибора оплачиваются отдельно.

Компания не несёт ответственности за:

- потерю прибыли или неудобства связанные с дефектом прибора.

- расходы по аренде альтернативного оборудования на период ремонта прибора.
Срок службы прибора - 3 года.

СЕРВИС И КОНСУЛЬТАЦИОННЫЕ УСЛУГИ

Контакты для связи, консультации можно получить на сайте: www.condtrol.ru

УТИЛИЗАЦИЯ

Отслужившие свой срок инструменты, принадлежности и упаковка должны быть утилизированы согласно действующим законам вашей страны.
Не выбрасывайте аккумуляторы/батареи в коммунальный мусор, не бросайте их в огонь или воду. Аккумуляторы/батареи следует собирать и сдавать на рекуперацию или на экологически чистую утилизацию.
Только для стран-членов ЕС:
Не выбрасывайте инструменты в коммунальный мусор!
Согласно Европейской Директиве 2002/96/EC о старых электрических и электронных инструментах и приборах и ее претворению в национальное право, отслужившие свой срок измерительные инструменты должны собираться отдельно и быть переданы на экологически чистую рекуперацию отходов.
Неисправные или пришедшие в негодность аккумуляторы/батареи должны быть утилизированы согласно Директиве 2006/66/EC.

CONDTROL оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию и комплектацию прибора без предварительного уведомления.

EAC

CONDTROL

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Марка прибора	SCAN
Фирма изготовитель	CONDTROL
Заводской номер	
Дата продажи	
Подпись продавца	
Гарантийный срок	1 год

Адреса сервисных центров CONDTROL

г. Москва,
Леснорядский пер., 10, стр. 2,
тел: +7 /499/ 707-15-93.

г. Санкт-Петербург,
Лиговский пр., 50, корп. 11, оф. 48,
тел: +7 /812/ 309-10-73, 309-10-86.

г. Челябинск,
ул. Тагильская, 30, тел: +7/351/ 211-02-00.

г. Новосибирск,
ул. Ивачева Федора, 6,
тел: +7 /383/ 246-10-18, 246-10-21.

г. Краснодар,
ул. Уральская, 7, тел: +7 /861/ 944-15-79.

г. Казань,
ул. Салиха Батыева, 1, тел: +7 /843/ 223-01-24.

г. Хабаровск,
ул. Индустриальная, 4а, тел: +7 /4212/ 91-41-68.

Уважаемый покупатель!

Убедительно просим Вас во избежание недоразумений внимательно изучить инструкцию по эксплуатации и проверить правильность заполнения гарантийного талона, обратите внимание на наличие даты продажи, подписи продавца и печати фирмы, продавшей товар.

Все работы по гарантийному ремонту производятся только в сервисном центре CONDTROL. Выезд специалиста к заказчику не осуществляется.

Доставка неисправных изделий в сервис-центр и из него осуществляется силами и за счет покупателя. Гарантийные обязательства исполняются в течении 20 рабочих дней, с момента передачи изделия в сервисный центр CONDTROL. Максимальная сумма ответственности не может превышать стоимости товара.

Данным гарантийным талоном фирма CONDTROL подтверждает отсутствие каких-либо дефектов в купленном Вами изделии и обязуется обеспечить бесплатный ремонт в течение всего гарантийного срока, который продлевается на время нахождения изделия в ремонте.

Фирма CONDTROL оставляет за собой право отказа от бесплатного гарантийного ремонта в случае несоблюдения изложенных ниже условий гарантии.

Условия гарантии:

1. Гарантия действительна только при наличии правильно и четко заполненного гарантийного талона с указанием серийного номера изделия, даты продажи, гарантийного срока, четкой печатью фирмы-продавца.
2. Гарантийный ремонт производится только в течение гарантийного срока, указанного в данном гарантийном талоне.
3. Серийный номер и модель изделия должны соответствовать указанным в гарантийном талоне.
4. Изделие снимается с гарантии в случае нарушения правил эксплуатации, изложенных в инструкции по эксплуатации.
5. Изделие снимается с гарантии в следующих случаях:
5.1. Если изделие имеет механические повреждения, а так же следы постороннего вмешательства или была попытка ремонта в неуполномоченном сервисном центре, нарушение или отсутствие гарантийной пломбы или серийного номера изделия.
5.2. Если обнаружены несанкционированные изменения конструкции или схемы изделия за исключением случаев, оговоренных в инструкции по эксплуатации.
5.3. При превышении объемов выполняемых работ, рекомендованых производителем.
6. Гарантия не распространяется на следующие неисправности:
6.1. Механические повреждения.
6.2. Повреждения, вызванные попаданием внутрь прибора посторонних предметов, веществ, насекомых, а также жидкостей в места, не предусмотренные конструкцией прибора.
6.3. Повреждения, вызванные стихией, пожаром, бытовыми факторами (повышенная влажность, повышенная запыленность, агрессивная среда, и т. д).
6.4 Повреждения, вызванные несоответствием Государственным стандартам параметров питающих элементов и других подобных внешних факторов.
6.5. Повреждения, вызванные использованием нестандартных запасных частей.
7. Гарантия не распространяется на части с ограниченным ресурсом использования. Перечень таких частей приводится в Инструкции по эксплуатации. CONDTROL не несёт ответственности за утрату информации находящейся в памяти изделия.
8. Условиями гарантии не предусматривается профилактическое обслуживание и замена частей с ограниченным ресурсом эксплуатации, обучение работе на данном оборудовании.

С условиями гарантии ознакомлен, инструкция на русском языке получена, отсутствие повреждений, комплектность, работоспособность - проверено. Претензий не имею.

подпись покупателя: _____

CONDTROL

PenLaser

EasyFix

MicroX

UniX 360

TL

A-Tronix

IR-T1

Scan